

# **UEDLIGER**

Lokales Mitteilungsblatt für die Gemeinde Udligenswil



Marlen Stalder

#### Tanzend durchs Leben!

Vor ca. 16 Jahren habe ich als kleines Mädchen das Tanzen entdeckt. Es war hier in Udligenswil, bei Heidy Henseler. Tanzen wurde zu meiner grossen Leidenschaft. Ich freute mich jede Woche aufs Training und Auftritte waren immer spezielle Highlights. Diese sinnvolle Freizeitbeschäftigung hat mich nicht mehr losgelassen. Sowohl privat wie auch beruflich. Das Tanzen erweckte vor allem mein Interesse an der Bewegung. Deshalb wurde ich Gymnastikund Bewegungspädagogin und später Fitnessinstruktorin.

Durch meinen beruflichen Werdegang erkannte ich auch, warum das Tanzen so wertvoll ist. Man ist immer in Bewegung und trainiert dabei viele wichtige Aspekte: Koordination, Ausdauer, Haltung, Beweglichkeit, Aufmerksamkeit, Ausstrahlung und vieles mehr. Auch die Gruppendynamik ist wichtig. Jeder tanzt zwar für sich alleine, doch muss man auf die anderen eingehen können, damit eine gemeinsame Performance entsteht. Und schliesslich kommt auch der Spass nicht zu kurz, was mir sehr wichtig ist. Das Tanzen ist also ein idealer Ausgleich zum Alltag für Gross und Klein.

Schon länger habe ich das Verlangen verspürt, meine Tanzkenntnisse weiterzugeben. Seit Sommer 2010 unterrichte ich Hip-Hop für Kinder und Jugendliche, seit diesem Sommer auch hier in Udligenswil. Als Tanzlehrerin freue ich mich immer noch jede Woche aufs Training und hoffe, dass ich meine Schülerinnen und Schüler mit meiner Tanzfreude anstecken kann.

Marlen Stalder



Das Tanzen als ein idealer Ausgleich zum Alltag für Gross und Klein.

## GEMEINDERAT

#### Baubewilligungen

(BH=Bauherrschaft; BO=Bauobjekt)

**BH**: ARGE Weid, c/o HM2R Immobilien AG, Maihofstrasse 61, 6004 Luzern **BO**: Baubewilligung für den Neubau eines EFH mit Garage, auf Grundstück Nr. 972, GB Udligenswil

Lage: Weidhof

**BH**: Cyrill Bucher und Severine Zwyssig Bucher, Chräi 5, 6044 Udligenswil **BO**: Baubewilligung für den Neubau eines EFH mit Garage, auf Grundstück Nr. 971, GB Udligenswil

Lage: Weidhof

**BH**: Conrad Peer-Kuster, Unterlowmatt 14, 6044 Udligenswil

**BO**: Baubewilligung für die Neuerstellung von 2 Parkplätzen, auf Grundstück Nr. 870, GB Udligenswil

Lage: Unterlowmatt 14

**BH**: Franziska Walz, Chriesimatt 8, 6044 Udligenswil

**BO**: Baubewilligung für diverse An- und Umbauten, auf Grundstück Nr. 598, bei Gebäude Nr. 231, GB Udligenswil

Lage: Chriesimatt 8

#### Voranschlag 2012

Die Gemeindeversammlung betreffend Voranschlag 2012 findet wie bereits angekündigt am kommenden **Montag**, **28.** November **2011**, **20.00** Uhr, im Bühlmattsaal, statt.

Der Voranschlag 2012 der Einwohnergemeinde Udligenswil kann mit einem Aufwandüberschuss von CHF 146'050 abschliessen. Dabei beantragt der Gemeinderat den Steuerfuss bei 1.85 Einheiten zu belassen.

Dank der haushälterischen Finanzpolitik der letzten Jahre präsentiert sich Udligenswil mit einem Eigenkapital von gut 2.9 Mio. (Stand per 1. Januar 2011) in

(Fortsetzung nächste Seite)

n dieser Ausgabe finden Sie die : Ien redaktionellen Beiträge:	
Editorial Gemeinderat 3FU	1/2/3
Schule / Jugendkommission / Musikschule	
Frauengemeinschaft / Frauenzirke Chlausgruppe	6
Senioren / Kirchenchor / Ökumen Pfadi / Ludothek / Contact	
Mosaik /eranstaltungen / Bibliothek / Notfalldienst / Impressum /	10

Redaktionsschluss.....

einer guten finanziellen Verfassung. Ausserdem konnten ungeachtet der verschiedenen Gesetzesrevisionen die Gemeindesteuern in den letzten Jahren bereits von 2,2 Einheiten auf 1,85 Einheiten gesenkt werden. Im Voranschlag 2012 wird, trotz der durch die kantonalen Gesetzesrevisionen der letzten Jahre entstandenen Mehrbelastungen, nur ein minimaler Verlust von CHF 146'050 ausgewiesen. Der Gemeinderat möchte trotz der angespannten Finanzlage den Steuerfuss jedoch auf 1.85 Einheiten belassen. Nebst dem Aufwandüberschuss der Laufenden Rechnung sind auch Investitionen von gesamthaft 2'974'500 in den Bereichen Feuerwehr, Schulliegenschaften, Gemeindestrassen und Wasserversorgung vorgesehen. Aufgrund der prognostizierten Einnahmen belaufen sich die Nettoinvestitionen dabei auf rund CHF 2'286'150. Durch die grossen Investitionen wird die Gemeinde Udligenswil neu eine Veränderung Nettoverschuldung von CHF 2'196'800 in Kauf nehmen müssen. Der Gemeinderat rechnet damit, dass die Wirtschaft wie bisher wächst und aufgrund der letzten Ortsplanung sowie der damit verbundenen Bautätigkeit sich in den nächsten Jahren auch zusätzliche gute Steuerpflichtige in Udligenswil niederlassen werden.

Die Stimmberechtigten haben an der Einwohnergemeindeversammlung vom 28. November 2011 über den Voranschlag 2012 mit einem Steuerfuss von 1.85 Einheiten zu befinden.

#### Hinweis zur Steuerverfallsanzeige 2011

In der zweiten Hälfte November erhielten alle Steuerpflichtigen, welche noch einen Steuerausstand für das Jahr 2011 auswiesen, eine Verfallanzeige. Diese war nicht als Mahnung anzusehen, sondern diente Ihnen als Erinnerung, einen allfälligen Ausstand noch vor Jahresende zu begleichen. Ihre Vorauszahlungen werden momentan mit 1.0 % verzinst und zusammen mit einem allfälligen positiven Ausgleichszins der Schlussrechnung 2010 gutgeschrieben. Diese wird erst erstellt, wenn die Steuererklärung 2011, die Ihnen im Februar 2012 zugestellt wird, eingereicht und definitiv veranlagt ist.

Wir möchten es nicht unterlassen, uns für die vielfach pünktliche Bezahlung der Steuern zu bedanken. Denn nur durch pflichtbewusste Bürgerinnen und Bürger können der Staat und die Gemeinde Ihren Verpflichtungen nachkommen

# Nationalratswahlen / Wahlfeier für Nationalrat Roland Fischer

Seit dem 23. Oktober 2011 hat Udligenswil mit Roland Fischer erneut einen Nationalrat. Als Anerkennung zu diesem

grossen Wahlerfolg und zur Überbringung der persönlichen Glückwünsche wurde die Bevölkerung zur Wahlfeier vom 4. November 2011, im Foyer des Gemeindehauses, eingeladen.

Der durch die Feldmusik musisch umrahmte Anlass wurde von zahlreichen EinwohnerInnen besucht, welche die Gelegenheit nutzen wollten, mit dem neugewählten Nationalrat Roland Fischer auf das tolle Wahlergebnis und die bevorstehende Herausforderung anstossen zu können.

Nebst der Gratulation an den neugewählten Nationalrat Roland Fischer gilt es auch zu erwähnen, dass mit Peter Schilliger und Peter Gisler zwei weitere Udligenswiler kandidiert haben. Mit der Kandidatur haben sie Mut für eine demokratische Wahl gezeigt. Obwohl es zum Sprung in den Nationalrat nicht gereicht hat, möchte der Gemeinderat auch ihnen beiden zum tollen Wahlergebnis recht herzlich gratulieren.

#### Gemeinsame Jugendarbeit



Seit Mitte Oktober führen Adligenswil und Udligenswil die Jugendarbeit gemeinsam. Neben intensiver Zusammenarbeit mit den Jugendlichen treffen sich Jugendarbeiterin Sophie Deiss und Jugendarbeiter Martin Zimmermann regelmässig mit den breit abgestützten Jugendkommissionen beider Gemeinden. So können die in soziokultureller Animation ausgebildeten Jugendarbeiter gezielt auf die lokalen Bedürfnisse eingehen und die Herausforderungen in aktiver Zusammenarbeit angehen. Neu wird der Jugendtreff in Udligenswil jeweils am 1. Samstag des Monats am Abend geöffnet sein. Das Jugi in Adligenswil kann weiterhin jeden Freitag besucht werden. Während der Ferienzeit bleiben die Lokale jeweils geschlossen. Vermietungen für die Jugendtreffs in Adligenswil und Udligenswil werden von den Verantwortlichen Sophie Deiss und Martin Zimmermann im Jugendbüro an der Udligenswilerstrasse 3 in Adligenswil gerne entgegengenommen. Sie sind auch Ansprechpersonen für Projekte und Fragen der Jugendlichen und der Bevölkerung. Besuchen Sie die Website der Jugendarbeit Adligenswil und Udligenswil unter www.jugendadlige.ch oder unter www.udligenswil/soziales/jugend.ch. Bei Fragen und Anregungen können Sie die Verantwortlichen unter 041 375 77 05 oder jugendarbeit@adligenswil.net gerne kontaktieren.

#### Veränderungen beim Abfallkalender 2012

Beim Abfallkalender 2012 sind folgende Änderungen zu beachten:

- 1. Die Sammeldaten betreffend **Gartenabraum** wurden wie folgt angepasst: Jeweils ab 13.00 Uhr, 16.01. / 20.02. / 19.03. / 16.04. / 07.05. / 21.05. / 18.06. / 09.07. / 30.07. / 20.08. / 10.09. / 01.10. / 29.10. / 26.11.
- 2. Die **Altpapiersammeldaten** lauten wie folgt: 21.2., 22.5., 21.8., 13.11.

Bitte beachten Sie, dass künftig keine Couverts und Etiketten ins Altpapier gelegt werden. Couverts und andere mit Klebestoffen beschichtete Papiere wie Etiketten führen bei der Produktion von Recyclingpapier zu Papierabrissen, Maschinenstillständen und Löchern im Neupapier. Unnötige Kosten sind die Folge. Bitte achten Sie beim Papiersammeln darauf, dass keine Couverts und andere Papiere mitgegeben werden. Sie können diese Papiere der Kartonsammlung mitgeben.

#### Daten von Gemeindeanlässen

Der Kulturverein hat in verdankenswerter Weise auch dieses Jahr wieder eine Datenkoordinationssitzung für das Jahr 2012 durchgeführt. Der Gemeinderat hat folgende Daten festgelegt bzw. bekanntgegeben:

#### 1. Spezielle Anlässe

Samstag, 28. Januar 2012: Neuzuzügerbegrüssung (Neuzuzüger 2011)
Montag, 4. Juni 2012: Gemeindeversammlung (Rechnung 2011)
Samstag, 15. September 2012: Jungbürgerbrunch im Bächli-Träff
Montag, 15. Oktober 2012: Treffen Gemeinderat mit Parteispitzen
Montag, 26. November 2012: Gemeindeversammlung (Voranschlag 2013)

#### 2. Abstimmungen und Wahlen

- 11. März 2012: Blanko-Abstimmungstermin
- 06. Mai 2012: Gemeinderatswahlen 17. Juni 2012: Blanko-Abstimmungster-
- min, evt. 2. Wahlgang Gemeinderatswahlen
- 23. September 2012: Blanko-Abstimmungstermin
- 25. November 2012: Blanko-Abstimmungstermin

Wenn Sie Daten, welche für Sie von Interesse sind, in Ihren Terminkalender bereits heute eintragen, vermeiden Sie Terminkollisionen.

# Der Werkdienst ist auf den Winter vorbereitet – Sie auch?

Hier einige Tipps und Tricks an die Mitbürgerinnen und Mitbürger, um sicher durch den Winter zu kommen:

- Bei Schneefall keine Autos an den Strassenrändern parkieren, weil sonst die Strassen- und Trottoirräumung behindert wird.
- Verständnis zeigen für die langsame Fahrt des Schneepfluges.
- Verständnis zeigen, wenn private, bereits freigeschaufelte Ausfahrten vom Pflug wieder «verbarrikadiert» werden.
- Schneeräumungs-Equipen sind oft von früh morgens bis spät abends im Einsatz und können sich nicht nach den Plänen der privaten Schneeräumer richten. Zudem hält das Strassengesetz des Kantons Luzern in § 80 Abs. 3 bezüglich Strassenunterhalt folgendes fest: «Die Gemeinden können innerorts die Pflicht der Reinigung und Schneeräumung des Trottoirs oder des Gehweges den Eigentümern der angrenzenden Grundstücke überbinden.»
- Den Fussgängerinnen und Fussgängern wird empfohlen, gutes Schuhwerk anzuziehen.
- Der Schnee darf nicht auf die bereits geräumten öffentlichen Wege, Strassen und Plätze zurückbefördert werden. Auf Wegen und Strassen muss zudem eine genügend grosse Lücke für Passanten bleiben.
- Allgemein langsam und vorsichtig fahren. Schneeketten und Winterpneus sind billiger als Schäden am Fahrzeug. Am sichersten ist jedoch die Nutzung der öffentlichen Verkehrsmittel.

Wir wünschen Ihnen hiermit einen schönen und unfallfreien Winter.

#### **Tageskarte Gemeinde**

Die "Tageskarte Gemeinde" ist ein eintägiges Generalabonnement für den öffentlichen Verkehr in der Schweiz. Erhältlich ist es für Fr. 35.- pro Tag (Auswärtige Fr. 45.- pro Tag).

# Welche Reservationsmöglichkeiten bestehen?

Telefonisch (Tel. 041 371 12 87), am Schalter der Finanzverwaltung / Steueramt oder per E-Mail:

tageskarte@udligenswil.ch

#### Handänderung

(von= bisheriger Eigentümer; an= neuer Eigentümer, GB= Grundstück)

von: Bebau AG, Artherstrasse 44, 6405 Immensee

**an**: Claudia und Andreas Käch-Schaffhauser, Unterdorfstrasse 10, 6044 Udligenswil

GB: 50213, Quli, GB Udligenswil

**von**: Edith Moser-Henseler, Sonnmatt 18D, 6044 Udligenswil

**an**: Heinz Walter Schmid, Rebmattli 14, 8832 Wilen b. Wollerau

GB: 2056, Sonnmatt 18D, GB Udligenswil

#### Udligenswil - auf dem 6. Rang der besten Gemeinden des Kantons Luzern

Die Zeitung "Weltwoche" hat in ihrer Ausgabe vom 14. Oktober 2011 das zum dritten Mal publizierte "Gemeinderating" veröffentlicht. Untersucht wurden die 868 Gemeinden der Schweiz mit über 2000 Einwohnern. Für den Gemeindevergleich wurde mit 19 Faktoren gearbeitet, zusammengefasst in den fünf Gruppen Arbeitsmarkt, Dynamik, Reichtum, Steuerbelastung und Sozialstruktur.

Von den 45 Luzerner Gemeinden, welche in dieser Rangliste zu finden sind, belegt Udligenswil den ausgezeichneten 6. Rang. An der Spitze der Luzerner Gemeinden hat Weggis (von Rang 84 auf Rang 47 vorgestossen) Meggen (von Rang 46 auf Rang 92 zurückgefallen) abgelöst.

Ein kleiner Auszug aus der Rangliste (total 868 Gemeinden):

Rang 1 = Cham, 3 = Walchwil, 6 = Risch, 10 = Baar, 11 = Zug, 15 = Hünenberg, 16 = Oberägeri, 25 = Steinhausen, 47 = Weggis, 49 = Küssnacht a.R., 92 = Meggen, 125 = Sempach, 129 = Schenkon, 147 = Horw, **192 = Udligenswil**, 250 = Luzern, 268 = Inwil, 302 = Root, 319 = Adligenswil, 321 = Arth, 395 = Buchrain, 405 = Kriens, 421 = Ebikon, 693 = Emmen.

#### **ZIVILSTANDSNACHRICHTEN**

(soweit die Publikation nicht abgelehnt wurde)

#### Ehe

Wicki Yvonne, von Udligenswil LU, Dierikon LU und Romoos LU und Schirmer Walter, von Udligenswil LU und Dierikon LU, Gfäz 14B

Wir entbieten dem neuen Paar die besten Glückwünsche auf dem gemeinsamen Lebensweg.

#### Gratulationen

(soweit die Publikation nicht abgelehnt wurde)

02.12.1932

#### Agnes Kern-Enz,

im Aufenthalt im Alterszentrum Hofmatt in Weggis

79. Geburtstag

07.12.1936

**Fridolin Wespi**, Schönau 75. Geburtstag

09.12.1920

**Lothar Marci,** Meierskappelstrasse 14 91. Geburtstag

10.12.1935

**Beatrix Strupler,** Schönaustrasse 1 76. Geburtstag

11.12.1933

Anton Hartweger, Gfäz 8

78. Geburtstag

11.12.1946 **Herbert Fritz,** Chriesimatt 13 65. Geburtstag

14.12.1934

**Aurelio Boretti**, Schönaumatt 4 77. Geburtstag

25.12.1930

**Elsa Knüsel-Portmann,** Sonnmatt 3 81. Geburtstag

26.12.1941

**Peter Eschenmoser,** Unterlowmatt 3 70. Geburtstag

Den Jubilarinnen und Jubilaren wünschen wir gute Gesundheit, Glück und Gottes Segen.



#### Schnittverletzungen vermeiden



Pro Jahr ereignen sich in der Schweiz rund 50 000 Schnitt- und Stichverletzungen durch Scherben und Blech, rund die Hälfte davon an Händen oder Füssen. Viele dieser Unfälle ereignen sich aufgrund eines unsachgemässen oder unvorsichtigen Umgangs mit diesen Materialien.

#### Tipps:

- Tragen Sie Schutzhandschuhe, wenn Sie mit Blech oder zerbrochenem Glas hantieren.
- Greifen Sie beim Zubinden und Zusammenpressen von Kehrichtsäcken nicht mit ungeschützten Händen in die Säcke hinein.
- Werfen Sie zerbrochenes Glas oder leere Konservendosen nie in den Keh-

(Fortsetzung nächste Seite)

# Carrosserie müller

Inh. Philipp Mathis

Unterdorf/tra//e 5 Tel 041 371 03 03 6044 Udligen/wil Fax 041 371 13 03

Sie suchen eine erstklassige Reparatur-Werkstatt im Bereich von **Carrosserie- und Lackarbeiten** in Ihrer Nähe?

Wir bieten ein umfassendes Service-Angebot.

Besuchen Sie unsere neue Homepage:

# www.carrosserie-mueller.ch

Ein Partner von





Telefon

041 371 00 41

Kreative Advents- und Weihnachtsfloristik

Ich freue mich auf Ihren Resuch.

Samstag. 26. November 2011

durchgehend geöffnet von 8.00 — 16.00 Uhr



#### Jetzt anmelden!

Winterservice, Winterreifen, Batteriencheck

Garage Britschgi

Winkelbühl 1 · 6043 Adligenswil

Telefon 041 370 33 15 www.gatage-britschgi.ch

Verkauf und Reparaturen aller Marken Ersatzwagen



Charly Gisler

Dorfstrasse 32

6044 Udligenswil

Tel 041 371 00 68 Natel 079 43 43 777



Ihr Fachmann für

## Ofen- und Cheminéebau Plattenbeläge

Udligenswil 041 371 05 02 www.ofenbau-bucher.ch



Holzzäune · Individuelle Holzanfertigungen aller Arten

## **Urs Henseler**

Schreinerei/Küchen Apparateaustausch

natel: 079 830 54 37 fax: 041 371 05 76

mail: henseler.schreinerei@bluewin.ch web: www.henseler-ihr-schreiner.ch

haasenmatt 5, 6044 udligenswil

Panflötenmusik Irma Henseler 041 371 05 76

richt. Trennen Sie den Kehricht konse-

- Verwenden Sie Dosenöffner, die Blechdosen am Aussenrand aufschneiden und keine scharfen Kanten hinterlas-
- Halten Sie scharfe Gegenstände von unbeaufsichtigten Kindern fern.





#### Vollversammlung

Am Mittwoch, 16.11.11 fand die erste Vollversammlung in diesem Schuljahr statt. Thema war "Advent". In unseren Familien (altersgemischte Gruppen von der 1. bis 6. Kl.) diskutierten Kinder und Lehrpersonen, wie wir an unserer Schule die Adventsdekoration gestalten wollen-

Ab dem 1. Advent sind Sie herzlich eingeladen, die vorweihnächtliche Stimmung in unserem Schulhaus zu erleben.

SCHULE UDLIGENSWIL Gabriela Keller-Wyss Schulleiterin



Dritte und vierte Klassen der Primarschule Udligenswil

#### Berufeparcours durch das **Dorf Udligenswil**

Im Rahmen der Begabungsförderung der Schule Udligenswil erarbeiten die Schülerinnen und Schüler verschiedene Lerninhalte auf eigenständigem Weg. Mit dem 7-Schritte-Projekt überlegen sich die Kinder ein eigenes Produkt zu einem bestimmten Thema. Auf diese Weise entstehen Plakate, Vorträge, Geschichten, Bastelarbeiten, Spiele, Lieder und noch vieles mehr und die Kinder können so ihre Stärken und Interessen einbringen und weiterentwickeln.



In diesem Schuljahr wird das 7-Schritte-Projekt auf der Mittelstufe zum M&U-Thema "Berufe" durchgeführt. Um den Kindern verschiedene Einblicke in die Berufswelt zu ermöglichen und auch verschiedene Berufe kennen zu lernen, fand am Dienstagmorgen, 25.10.2011, ein Berufeparcours durch das Dorf Udligenswil statt.

Zusammen mit einer Betreuungsperson besuchten die Kinder in Kleingruppen drei verschiedene Personen, die ihren Beruf vorstellten. So erhielten die Kinder beispielsweise Einblicke in die Werke und das Atelier einer Künstlerin, durften den Tresorraum und die Überwachungskamera einer Bank anschauen und lernten verschiedene Landmaschinen und -geräte kennen.

Mit vielen Eindrücken und neuen, interessanten Erfahrungen ging es dann darum, dass sich die Kinder einen Beruf aussuchten und zu diesem in sieben verschiedenen Schritten selbständig ein eigenständiges Produkt erarbeiteten. Die Ausstellung dieser Produkte fand vom 18. bis zum 24. November im Erdgeschoss des Schulhauses Bühlmatt II statt.

Wir danken auf diesem Weg allen Geschäften und Privatpersonen, die am Gelingen dieses Berufeparcours mitgewirkt haben und so unseren Schülerinnen und Schülern wertvolle Einblicke in die Berufswelt ermöglicht haben.

Fotos zu unserem Berufeparcours sowie weitere Informationen rund um unsere Schule finden Sie auf unserer Homepage: www.schulen-luzern.ch/udligenswil



## **UGENDKOMMISSION**

#### Aktive Herbstferienwoche für die Uedliger Kinder



Die Jubla Udligenswil organisierte im Auftrag der Jugendkommission vom 3. bis am 7. Oktober 2011 eine erlebnisreiche Aktivwoche. Etwa 40 Kinder und Jugendliche nahmen an den vielfältigen Angeboten teil. Highlights waren das spannende Minigolfturnier, der Casinoabend, der ganztägige Ausflug ins Technorama und der Spielabend in der Turnhalle. Ebenfalls gut besucht wurden die Hip Hop Tanzstunden, der Selbstverteidigungskurs und der Nachmittag mit Pferden. Die Aktivwoche in Udligenswil fand dieses Jahr bereits zum dritten Mal statt. Ein grosses Dankeschön geht an die Organisatoren und die vielen freiwilligen Helfer und Helferinnen.



# USIKSCHULE

#### **Konzert zum Advent**

Sonntag, 27. November 2011 17.00 Uhr in der Kirche Udligenswil

Jugendliche und Kinder der Musikschule Udligenswil musizieren zum 1. Advent und laden Sie alle herzlich ein. Es ertönt Instrumentalmusik auf Gitarre, Klavier, Querflöte u.a.. Mit wunderschönen Liedern werden Sie von Sängerinnen und Sängern verwöhnt. Die konzertierenden Musikschüler und -schülerinnen mit ihren Lehrpersonen freuen sich auf Ihren Besuch.

Peter Willimann, Musikschulleiter

## RAUENGEMEINSCHAFT



# Herzliche Einladung zum Adventskranzbinden

Wann: **Freitag, 25. November 2011**Zeit: **12.00 - 20.00 Uhr** 

Zeit: 12.00 - 20.00 Uhr
Ort: Pfarreisaal Udligenswil

**Wichtig**: Bitte eine Gartenschere, eventuell Drahtzange und Bastelschere mitbringen.

\*\*\*\*\*\*

# Senioren-Adventsessen am 1. Dezember um 12.00 Uhr im Pfarreisaal

Die Adventszeit ist angebrochen, eine gute Gelegenheit um bei einem gemütlichen Mittagessen diese Stimmung gemeinsam zu erleben. Meistens sitzen wir noch bis in den späteren Nachmittag beisammen. Die Frauengemeinschaft lädt Sie herzlichst ein.

Allerletzte Gelegenheit zum Anmelden: Brigit Lütolf Tel. 041 372 18 28

\*\*\*\*\*\*

#### Philosophischer Kaffeeklatsch am 13. Dezember 14.00 - 16.00 Uhr im Bächli

.... ja, das ist tatsächlich der Rede wert. Wir nehmen uns Zeit für uns. Die Vorweihnachtszeit lädt ein zum gemütlichen Beisammensein und Plaudern bei Kaffee, Tee und Weihnachtsgebäck.

Als Gast haben wir Lisa Schmucki eingeladen – eine vielseitig interessierte junge Frau, mit viel Lust am Gespräch mit Frauen. Sie ist Philosophin und lebt in Luzern.

Die Teilnehmerzahl ist beschränkt.

Anmeldungen bis 15. November 2011 an Isabella Graf, Tel. 041 544 89 19 oder info@fg-udligenswil.ch



Frauengemeinschaft Udligenswil

## RAUENZIRKEL

#### Zmörgele

#### Mittwoch, 14. Dezember 2011 Ab 09.00 Uhr im Pfarrsaal

Gemeinsam stimmen wir uns mit anregenden Gesprächen und einem festlichen Ambiente auf die kommenden Festtage ein. Wir bedanken uns bei den treuen Gästen und schauen auf ein weiteres Jahr mit gelungenen Anlässen zurück. Es sind alle herzlich willkommen. Gross und Klein, mit oder ohne Kinder.

Kosten pro Familie: Fr. 6.00

Frohe Festtage und einen guten Rutsch ins 2012 wünscht euch

Euer Frauenzirkel



## CHLAUSGRUPPE

#### Kinder-Chlausjagen

Auch dieses Jahr wird die Chlausgruppe Udligenswil am 28., 29., 30. November und am 1. Dezember 2011 das Kinder-Chlausjagen durchführen. Jeden Abend werden die Chlausjäger durch Mitglieder der Chlausgruppe Udligenswil betreut. Der Treffpunkt ist jeweils um 18.30 Uhr beim Gemeindehausplatz. Um 20.30 Uhr werden wir wieder beim Gemeindehaus unsere Touren beenden. Die Chlausgruppe kann einige Kindertrychle, Laternli, Chutteli und Sicherheitsgamaschen zur Verfügung stellen. Falls Sie Ihre und die Ohren Ihrer Kinder schützen möchten, bitten wir Sie

sich bei der Suva zu informieren oder die Ohren mit etwas Watte zu schützen.

Die Touren werden voraussichtlich sein:

#### Montag, 28. November 2011

Gemeindehausplatz – Kirchrainstrasse – Haasenbergstrasse – Sonnmattstrasse Sonnheimstrasse – Haasenbergstrasse – Haasenmatt – Chilegass – Gemeindehausplatz

#### Dienstag, 29. November 2011

Gemeindehausplatz – Küssnachterstrasse – Breiteichlimatt – Breiteichli – Unterlowmatt – Benzibühlstrasse – Rigiweg – Grossmattweg – Meierskappelstrasse – Gemeindehausplatz

#### Mittwoch, 30. November 2011

Gemeindehausplatz – Meierskappelstrasse – Lowmattweg – Chräi – Schützenmatt – Oberdorfstrasse – Weidhofstrasse – Kirchrainstrasse – Bächli – Gemeindehausplatz

#### Donnerstag, 1. Dezember 2011

Gemeindehausplatz – Dorfstrasse – Hubmatt – Gfäzmatt – Gfäz – Allmendstrasse – Chriesimatt – Volloch – Schönaustrasse – Schönaumatt – Dorfstrasse – Zweiermatt – Gemeindehausplatz

Jeden Abend wird die Gruppe von einer oder mehreren Familien mit einer Zwischenverpflegung versorgt.

!!! Herzlichen Dank den grosszügigen Spendern !!!

#### Chlausauszug

Der Chlausauszug wird am Samstag, 3. Dezember 2011 um 15.30 Uhr in der Pfarrkirche Udligenswil stattfinden.

Wir freuen uns mit Ihnen diese Feier zu erleben.

Im Namen der Chlausgruppe Udligenswil Carmela Schaub



# SENIOREN

#### Donnerstag, 01. Dezember 2011:

Senioren-Weihnachtsfeier, 12.00 Uhr im Pfarreisaal.

#### Montag, 12. Dezember 2011:

Jass- und Spielnachmittag, 13.30 - 17.00 Uhr am Bächli

#### Dienstag, 13. Dezember 2011:

Meditation mit Entspannungsübungen, 14.00 Uhr am Bächli. Anmeldung bei Sabine Wyssbrod, Tel. 041 371 19 79

#### Donnerstag, 15. Dezember 2011:

Offener Mittagstisch für Alle im Pfarreisaal, 12.00 Uhr. Anmeldung bis Dienstag bei Brigit Lütolf, Tel. 041 372 18 28 oder info@fg-udligenswil.ch

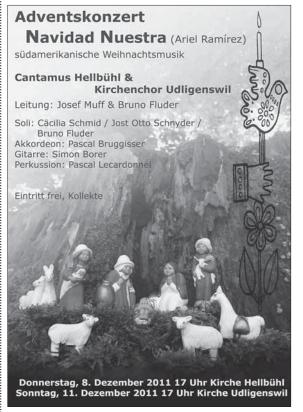
#### Montag, 19. Dezember 2011:

Seniorenwandergruppe, Leitung Erwin Sigrist, Tel. 041 371 10 07

Seniorenturnen: Jeden Mittwoch von 14.00 – 15.00 Uhr im Bühlmattsaal. Wer Lust hat, trifft sich im Anschluss zu einem gemütlichen "Jass" im Suppenraum, Bühlmatt I.

Während den Weihnachtsferien, 24. Dezember 2011 – 8. Januar 2012, findet das Turnen nicht statt.

# IRCHENCHOR



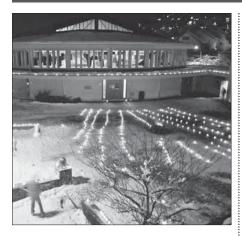


#### Adventskonzert des Kirchenchores

Am Sonntag, 11. Dezember führt der Uedliger Kirchenchor zusammen mit dem Cantamus Hellbühl um 17 Uhr die "Navidad Nuestra" auf. In 6 musikalischen Bildern stellt der argentinische Komponist Ariel Ramírez (1921-2010) in der Tonsprache der Indios die biblische Weihnachtsgeschichte dar. Dazu gehören bewegte traditionelle Tanzrhythmen und eingängige Melodien. Weitere spanische oder auf Deutsch übersetzte lateinamerikanische Weihnachtslieder ergänzen das Programm. Die beiden Chöre werden von einem Akkordeonisten, einem Gitarrenspieler, einem Perkussionisten und einer Solistin begleitet. Auch die Zuhörenden werden Gelegenheit haben, in das bekannte Weihnachtslied "Feliz Navidad" einzustimmen. Mit einer Kollekte kann ein Beitrag an die Kosten des Konzertes geleistet werden.

Bruno Fluder, Chorleiter

# **O**EKUMENE



# Udligenswil wird leuchten: "Eine Million Sterne"

Kurz vor Weihnachten brennen in der ganzen Schweiz wieder Zehntausende von Kerzen auf öffentlichen Plätzen als Zeichen der Verbundenheit und des sozialen Zusammenhalt. "Eine Million Sterne" – so heisst die grosse Aktion der Caritas als Demonstration für eine solidarische Schweiz, deren Stärke sich am Wohl der Schwachen

# misst. Wie im letzten Jahr ist Udligenswil wieder dabei.

Der Pfarreirat, die Ministrantenschar und Schulklassen organisieren das Projekt. 500 Kerzen werden am 17. Dezember ab 16.15 Uhr auf dem Kirchplatz aufgestellt und bis gegen Mitternacht brennen. Von 16.15 - 17.15 Uhr wird warmer Punsch und Lebkuchen offeriert, anschliessend klingt die Aktion mit adventlicher Musik und Geschichten in der Kirche aus. Machen Sie mit und werden Sie ein Teil dieses stimmungsvollen Anlasses. Entzünden auch Sie eine Kerze vor der Kirche. Jedes Licht brennt für Zusammenhalt – bei uns und weltweit.

Weitere Informationen zum Projekt finden Sie unter www.caritas.ch



#### **Uedliger Adventskalender:**

# "Meine Wunderkerze im Advent"

Kurze Geschichten und persönliche Einsichten erzählen Frauen, Männer und Jugendliche an 13 Abenden im Advent. Es wird ein lebendiger Uedliger-Adventskalender in der schönen Zeit vor Weihnachten, der staunen lässt und Brücken baut. Überraschend und manchmal unerwartet packen Menschen von nebenan Geschichten aus, die aufstellen, Mut machen oder einfach Freude schenken.

Vom 6. bis 23. Dezember abends um 18.45 Uhr in der Kirche, Dauer je ca. 20 Minuten.

Der Pfarreirat lädt herzlich ein.

#### Kontakt bei Rückfragen:

Patrick Wirges, Pastoralassistent Pfarrhaus Udligenswil Tel.: 041 371 02 20

E-Mail: wirges.udligenswil@kath.ch

# Audio Video Fischer AG

Ihre **Spezialisten** für **Unterhaltungselektronik** 



Was möchten Sie gerne? Lassen Sie sich beraten!

# TV / HiFi SAT-Anlagen

attraktive Teilzahlungs-Angebote

Ausstellung + Werkstatt im Postgebäude Ebikon

Tel. 041 440 40 00 www.av-fischer.ch



#### Physiotherapie Team Burget

PILATES KURSE nur für Männer\* Mo 8.45 Uhr / Mi 9.00 Uhr / Do 19.30 Uhr / Do 20.30 Uhr\* / Fr 9.00 Uhr

PHYSIO YOGA FÜR KINDER & JUGENDLICHE Fr 16.45 Uhr / Fr 18.00 Uhr

**BEWEGUNG, KOORDINATION & MUSIK FÜR JUGENDLICHE** Fr 19.05 Uhr

PHYSIOYOGA FÜR ERWACHSENE

Mo 20.35 Uhr

COREPRÄVENTION

Di 18.00 Uhr / Di 19.00 Uhr / Do 16.30 Uhr

**ANTARA** Mo 19.30 Uhr / Do 9.00 Uhr

FIT IM ALLTAG Di 09.45 Uhr

RÜCKENSCHULE FÜR KINDER AB 5 JAHREN Fr 15.30 Uhr

Küssnachterstr. 6, 6044 Udligenswil - 041 370 91 64



## Nachhaltig vorsorgen und gleichzeitig Steuern sparen.

Mit dem Raiffeisen Vorsorgeplan 3 und den Raiffeisen Vorsorgefonds Ihre Zukunft sichern, Steuern sparen und nachhaltig investieren. Eröffnen Sie jetzt Ihr Vorsorgekonto bei Raiffeisen. www.raiffeisen.ch/vorsorgen

Raiffeisenbank Adligenswil-Udligenswil

Geschäftskreis: Adligenswil, Udligenswil, Meggen

RAIFFEISEN

**SwissLife** 



## Ihr Vorsorge-Experte aus Adligenswil



- freundlich
- kompetent
- zuverlässig
- 15 Jahre Erfahrung

#### Klaus Zwyssig Vorsorge- und Anlageberater

Büro: 041 375 02 56 Natel: 076 342 10 20

## FADI ZYTTURM



# Spatenstich Neubauprojekt Pfadiheim Zytturm

Am Samstag, 22. Oktober 2011, punkt 16 Uhr ertönte die Fanfare und schon strömten von allen Seiten Biber, Wölfe, Pfader und Raiders mit aufgesetzten Bauhelmen, Schaufeln und Abschrankungen zum Bauplatz am Stöckenweg in Adligenswil herbei.

Die Co-Präsidenten der Baukommission Piet Luethi und Pius Zängerle hiessen die rund 150 Besucher, darunter Eltern, ehem. Pfader, Gönner sowie Behördenvertreter aus Adligenswil und Udligenswil herzlich willkommen. Die ehrenamtliche Baukommission blicke auf ein aktives Jahr zurück, berichteten Lüthi und Zängerle. Mit dem Abschluss des Baurechtsvertrages mit der Gemeinde Adligenswil, dem Start der Spendenaktion und mit dem Erhalt der Baubewilligung seien einige Meilensteine erreicht! Das vom Adligenswiler Architekten Alex Häusler konzipierte schlichte, funktionale Gebäude sei bis ins Detail geplant, sodass der grosse Schritt - der Spatenstich - vollzogen werden könne. So geschah es denn auch und die Freude darüber war den Bibern, Wölfen, Raiders und Pfadern deutlich an ihren Gesichtern abzulesen.

Damit das Pfadiheim Zytturm am 12.12.2012 auch wirklich bezogen werden kann, ist man weiterhin auf finanzielle Unterstützung angewiesen (www. pfadiheim-zytturm.ch). Auch Freiwilligenarbeit und Sachspenden sind willkommen. Ihre Spende zugunsten der Jugend ist eine gute Investition in die Zukunft. Für Interviews oder ergänzende Hintergrundinformationen stehen Ihnen Pius Zängerle, Co-Präsident Baukommission, und Piet Luethi, Präsident Heimverein Zimmeriwald, jederzeit zur Verfügung.

Pius Zängerle Co-Präsident Baukommission Tel 041 370 24 14, 079 653 12 60 p.zaengerle@tsarea.ch

Piet Luethi Präsident Heimverein Zimmeriwald Tel 041 420 46 07, 079 227 98 61 piet.luethi@gmx.net

Beat Künzli Kommunikationsbeauftragter Tel. 041 210 70 20, 079 334 48 50 bkuenzli@kuenzlicommunication.ch



# CONTACT

#### Familienklima?

In einer Familie mit allzu vielen Turbulenzen und Gewittern leiden schlussendlich alle. Kinder lernen weniger, streiten mehr und Eltern können die Geduld verlieren. CONTACT kann Eltern unterstützen, das Zusammenleben mit Kindern ruhiger zu gestalten. Gespräche auf der Beratungsstelle CONTACT können mithelfen, aus familiären Gewitterzonen herauszufinden.

#### Familienklima?



## UDOTHEK

# Ludothek – Mitarbeiterin in der Ausleihe gesucht

Wir suchen für die Ausleihe in der Ludothek und für verschiedene Spielanlässe Verstärkung. Möchten Sie unserem aufgestellten Team mithelfen? Dann melden Sie sich während den Öffnungszeiten direkt in der Ludothek oder unter der Telefon-Nummer 041 370 66 13 bei Sonya Hirschi.

> Unsere Öffnungszeiten: Dienstag und Donnerstag 15.00 – 17.30 Uhr Samstag 10.00 – 12.00 Uhr

www.ludo-adligenswil.ch



# Ludothek – 50 % Aktion auf alle Aussenfahrzeuge

Ab 26. November 2011 bis Ende Februar 2012 können Sie alle Aussenfahrzeuge zum halben Preis ausleihen:

Go-Kart

Crazy-Bike
Silverrider
Waveboard gross und klein
Kickboards
Einräder
Like a bikes
Traktoren
und mehr...

Suchen Sie noch ein Weihnachtsgeschenk? Mit einem Geschenkgutschein der Ludothek können Sie Gross und Klein viel Freude bereiten.

Wir wünschen Ihnen eine schöne Adventszeit und freuen uns auf Ihren nächsten Besuch.

Dienstag und Donnerstag 15.00 – 17.30 Uhr Samstag 10.00 – 12.00 Uhr

Während den Schulferien ist die Ludothek geschlossen.

www.ludo-adligenswil.ch

# 20 Läuferinnen und Läufer aus Udligenswil in fünf Altersgruppen beim 5. Lucerne Marathon

46 Jahre trennen den jüngsten Teilnehmer Martin Fischer vom ältesten Teilnehmer Willy Toggwyler am Lucerne Marathon. Weitere achtzehn Laufbegeisterte beendeten den 5. Halbmarathon und den Marathon erfolgreich.



Claudio Albasini bei seinem 5. Lucerne Marathon

Nach 3 Stunden 41 Minuten und 53 Sekunden lief **Claudio Albasini** als schnellster Uedliger im Marathon beim Verkehrshaus über die Ziellinie.

Im Halbmarathon erreichte **Martin Dahinden** mit 1:26:59 den 73. Rang in seiner Kategorie.

Bei den Frauen war **Heidi Fleischli** mit 1:46:26 die schnellste Udligenswilerin im Halbmarathon.

Die Resultate aller UedligerInnen am 5. Lucerne Marathon vom 30. Oktober 2011:

Kategorie:	Rang:	Name:	Jahrgang:	Zeit:		
Marathon Männer						
M-M50	97	Albasini Claudio	1958	3:41.53,8		
M-M50	204	Stalder Martin	1955	4:19.00,1		
Halbmarathon Frauen						
H-F30	332	Ripphausen Karin	1980	2:01.28,4		
H-F40	105	Fleischli Heidi	1969	1:46.26,2		
H-F40	217	Stamenic Jenny	1967	1:54.25,4		
H-F50	85	Glauser Mariann	1961	1:57.37,3		
Halbmarathon Männer						
H-M20	172	Stalder Silvan	1982	1:38.22,3		
H-M20	182	Fischer Martin	1988	1:38.51,3		
H-M30	343	Magdelyns Philippe	1978	1:38.49,8		
H-M30	587	Marini Philipp	1973	1:46.57,1		
H-M30	959	Zumkemi David	1977	2:01.30,0		
H-M40	73	Dahinden Martin	1970	1:26.59,6		
H-M40	330	Saxer Christoph	1971	1:37.12,4		
H-M40	543	Lombriser Lorenz	1965	1:43.07,4		
H-M40	561	Strebel Marco	1968	1:43.28,5		
H-M40	686	Fleischli Bruno	1962	1:46.26,1		
H-M50	111	Fankhauser Martin	1961	1:38.44,3		
H-M50	320	Kammermanmn Peter	1955	1:50.02,0		
H-M50	432	Fleischli Leo	1958	1:57.09,9		
H-M60	141	Toggwyler Willy	1942	2:34.16,4		



## OSAIK



#### Kennen Sie BIRNEL?

BIRNEL ist ein hochwertiges Konzentrat aus ungespritzten Schweizer Mostbirnen. Es schmeckt wunderbar auf dem Butterbrot, verleiht Birchermüesli das gewisse Etwas und ist ein Muss für die beliebten Lebkuchen.

10 Gründe, warum **BIRNEL** auf jeden Speiseplan gehört:

- 1. BIRNEL ist Natur pur
- BIRNEL nährt, stärkt und ist leicht verdaulich
- 3. BIRNEL ist ernährungsphysiologisch wertvoll
- 4. BIRNEL ist ein modernes Nahrungsmittel
- 5. BIRNEL passt in jede Küche
- 6. BIRNEL bringt Schwung in Diäten
- 7. BIRNEL von Singvögeln empfohlen
- 8. BIRNEL ist ein Schweizer Produkt
- 9. BIRNEL gibts mit Rezeptbroschüre
- 10. BIRNEL hilft der Winterhilfe

#### Birnel - Parfait

2 frische Eigelb

- 1 1/2 2 EL BIRNEL zu sehr dichtem Schaum schlagen
- 2 Eiweiss zu Schnee schlagen
- 1 1/2 dl Rahm schlagen

Eischnee und Schlagrahm sorgfältig unter die luftige Eimasse ziehen und

in kalt ausgespülte Förmchen abfüllen. 4–6 Std. tiefkühlen.

Förmchen kurz in heisses Wasser tauchen und auf Teller stürzen.

Nach Belieben mit Birnen oder anderen Früchten garnieren.

Mit dem Kauf von BIRNEL unterstützen Sie Menschen in Not. Auch in unserer Gemeinde kann so unbürokratisch Hilfe geleistet werden. Weitere Informationen und Rezepte erhalten Sie im Internet unter www.winterhilfe.ch.

BIRNEL ist das ganze Jahr erhältlich bei Ursula Bürgi, Rigiweg 10, 6044 Udligenswil, Tel. 041 372 09 44.

## VERANSTALTUNGSKALENDER

#### Veranstaltungen:

(Öffentliche Anlässe, General- und Jahresversammlungen; interne Vereinsanlässe siehe unter www.udligenswil.ch)

#### Dezember

Donnerstag	01.	FG: Senioren Weihnachten
Donnerstag	01.	Chlausgruppe: Kinderchlausen
Fr - So	02 04.	Chlausgruppe: Chlaustage
Samstag	03.	Chlausgruppe: Feierlicher Chlauseinzug
Samstag	10.	Jubla: Neuaufnahme und Waldweihnacht
Sonntag	11.	Kirchenchor: Adventskonzert
Dienstag	13.	FG: Philosophischer Kaffeeklatsch
Mittwoch	14.	Frauenzirkel: Weihnachtzmörgele für Familien
Donnerstag	15.	FG: Mittagstisch
Samstag	17.	Pfarrei: Eine Million Sterne
Sonntag	18.	Kulturverein: Adventsanlass
Samstag	24.	Pfarrei: Weihnachtsfeier für Familien
Samstag	24.	Feldmusik: Turmmusik
Samstag	24.	Kirchenchor: Mitternachtsgottesdienst
Gartenabraum		05. Dezember
Weihnachtsferien:		Samstag, 24. 12 2011 bis Sonntag, 08. 01 2012



(Öffnungszeiten: Dienstag und Donnerstag von 15.00 - 18.00 Uhr).

#### NEUE BÜCHER

Umberto Eco: **Der Friedhof in Prag** Umberto Eco, der Meister des historischen Romans, erzählt die Geschichte des neunzehnten Jahrhunderts, in der wir jedoch unser eigenes wiedererkennen können.

#### Jo Nesbo: Die Larve

Nach drei Jahren in Hongkong kehrt Kommissar Harry Hole nach Oslo zurück. Der Prozess zu einem inzwischen abgeschlossenen Fall lässt ihn nicht los. Ein Jugendlicher wurde wegen Mordes verurteilt, es gilt als erwiesen, dass er einen gleichaltrigen Drogendealer im Streit erschossen hat. Doch Harry Hole glaubt nicht an diese einfache Geschichte und rollt den Fall gegen alle Widerstände noch einmal auf. Er besucht den angeblichen Mörder im Gefängnis – und ist schockiert, als er sieht, wen er vor sich hat.

Michael Theurillat: Rütlischwur

In einer renommierten Zürcher Privatbank verschwindet ein Mitarbeiter spurlos. Der Chef der Bank, Jakob Banz, bittet seinen alten Schulfreund Kommissar Eschenbach um Hilfe. Kurz darauf wird Banz ermordet. Die Computerspezialistin Judith gerät in Verdacht. Sie soll ein Verhältnis mit Banz gehabt haben. Eschenbach ist von ihr fasziniert: Sie erstaunliche mathematische Fähigkeiten und ein kompromissloses Verhältnis zur Wahrheit. Eschenbach setzt alles daran, Judiths Unschuld zu beweisen. Doch das ist weitaus schwieriger als gedacht. Spielt sie ein doppeltes Spiel? Mit seinem neuen hochaktuellen Roman taucht Michael Theurillat tief ein in das Schattenreich der internationalen Finanzwelt.

#### **NEUE DVDs:**

Harry Potter und die Heiligtümer des Todes, Teil 2 Die Schlümpfe, der Film Rien à déclarer

## OTFALLDIENST

#### Ärztlicher Notfalldienst

Sollte die Praxis von Dr. J. Hodel, Udligenswil, Tel.-Nr. 041 371 14 14, oder Ihr Hausarzt nicht erreichbar sein, erfahren Sie den zuständigen Notarzt über die Nummer des Ärzte Notruf Luzern, Tel.-Nr. 041 211 14 14.

Die Notfallzentrale der Luzerner Ärztinnen und Ärzte:

Medizinische Hilfe, Vermittlung von Ärztinnen und Ärzten, Zahnärzten, Apotheken, Rettungsdienst 144 und Spitälern.

#### Ärzte Notruf Luzern 041 211 14 14

#### **Unsere Leistungen**

- Wir verbinden Sie rund um die Uhr direkt mit der vor Ort einsatzbereiten medizinischen Hilfe.
- Wir sind das Bindeglied zwischen Patient und Arzt.
- Für lebensbedrohliche Notfälle steht zusätzlich jederzeit der Rettungsdienst (144) zur Verfügung.

#### Ihr persönlicher Nutzen

- Der Notruf ist dauernd erreichbar.
- Sie werden von einer medizinischen Fachperson beraten.
- Diese ist immer informiert, welcher Hausarzt und Notfallarzt in Ihrer Region verfügbar ist.
- Zusätzlich werden auch Zahnärzte und Apotheken vermittelt.
- Die enge und direkte Zusammenarbeit mit dem Rettungsdienst und den Spitälern garantiert schnelle Hilfe in jedem Fall.

#### IMPRESSUM

HERAUSGEBER: GEMEINDERAT UDLIGENSWIL, GEMEINDEKANZLEI, 6044 UDLIGENSWIL. TEL. 041 371 13 13 / FAX 041 371 13 12. REDAKTION: REDAKTIONSTEAM «UEDLIGER», GEMEINDEKANZLEI UDLIGENSWIL. GESTALTUNG/UMBRUCH: knusel.uwil@bluewin.ch INSERATE: MARLIS MATTMANN, TEL. 041 371 03 82 marlis.mattmann@bluewin.ch

DRUCK/VERLAG:
LEY DRUCK, SPITALSTRASSE 45, 6004 LUZERN,
TEL. 041 420 87 87, FAX 041 420 39 00.
REDAKTIONSSCHLUSS NÄCHSTE AUSGABE:
29.11.2011. EINGABEN AN...
redaktion@udligenswil.ch

# 041-371 07 89 FAX 041-371 07 35

## **Engpass im Finanz- und Rechnungswesen?** Probleme mit der Steuererklärung?

- betriebswirtschaftliche Buchführung inkl. Lohnbuchhaltung
- Jahresabschluss
- MWST-Abrechnungen
- Sozialversicherungs-Abrechnungen (AHV, Suva, BVG usw.)
  Steuerberatung, Ausfüllen von Steuerformularen
  Reorganisationen, Unternehmensberatung

- kurzfristiger Einsatz als Troubleshooter
- auf Wunsch an Ihrem Domizil
- Internationale Erfahrung, mehrsprachig

GISLER TREUHAND • RITA GISLER, BETRIEBSÖKONOM FH • GFÄZ 16 b, CH-6044 UDLIGENSWIL



## GISLER

Christoph Gisler eidg. dipl. Spenglermeister/Dachdecker

Spenglerei Bedachungen Blitzschutzanlagen Fassaden

Unterdorfstrasse 2 6044 Udligenswil Tel. 041 371 04 26 gislerspenglerei@bluewin.ch





6343 Rotkreuz Tel. 041 790 11 19 Fax 041 790 29 03 www.breitfeld.ch info@breitfeld.ch Kein Ruhetag

Unser Restaurant liegt oberhalb Rotkreuz mit Sicht auf den Zugersee und die Berge. Zur kulinarischen Verköstigung stehen Ihnen neben dem Restaurant das Breitfeldstübli, der grosse Saal, der Wintergarten sowie die Sommerterrasse zur Verfügung.

Zur sportlichen Betätigung verweisen wir auf unsere Kegelbahn und in den Sommermonaten auf die Minigolf- Anlage. Wir bieten eine grosse à la carte-Auswahl, täglich wechselnde Tages-Menus, saisonale Spezialitäten usw.

> Auf Ihren Besuch freut sich Familie Vogel, Paula Elmiger und Team.

#### Ihr Partner für Hoch- und Tiefbauten:





Winkelbüel 1 6043 Adligenswil Tel. 041 370 59 00 Fax 041 370 34 20 Willisauerstrasse 11 6122 Menznau Tel. 041 493 03 25 Fax 041 493 03 26



## MALERGESCHÄFT

Walter Greter 6044 Udligenswil seit 1973

MALERARBEITEN Innen, aussen, tapezieren, spritzen. INSEKTENSCHUTZGITTER

Liefern, montieren Tel 0413710104 Fax 0413710152 E-Mail: gremal@bluewin.ch

#### Elektro Wolf-Mathis GmbH



Tel. 041 371 15 55

Elektro-Anlagen Telefon-Installationen Verkauf und Reparaturen von Elektro-Geräten

Seit 1980 für Sie

auf Draht!